Ersatzteilheft
Spare parts booklet
Cahier de pièces détachées

Fahrtreppen-Nassreinigungsautomat

Rotomac 360

JUMA Reinigungstechnik GmbH

Am Riedweg 15 D 88682 Salem

Telefon +49(0)7553.82740-0
Telefax +49(0)7553.82740-40

info@juma-reinigungstechnik.de
www.juma-reinigungstechnik.de

CE

Stand: 01.02.2015

Änderungen vorbehalten

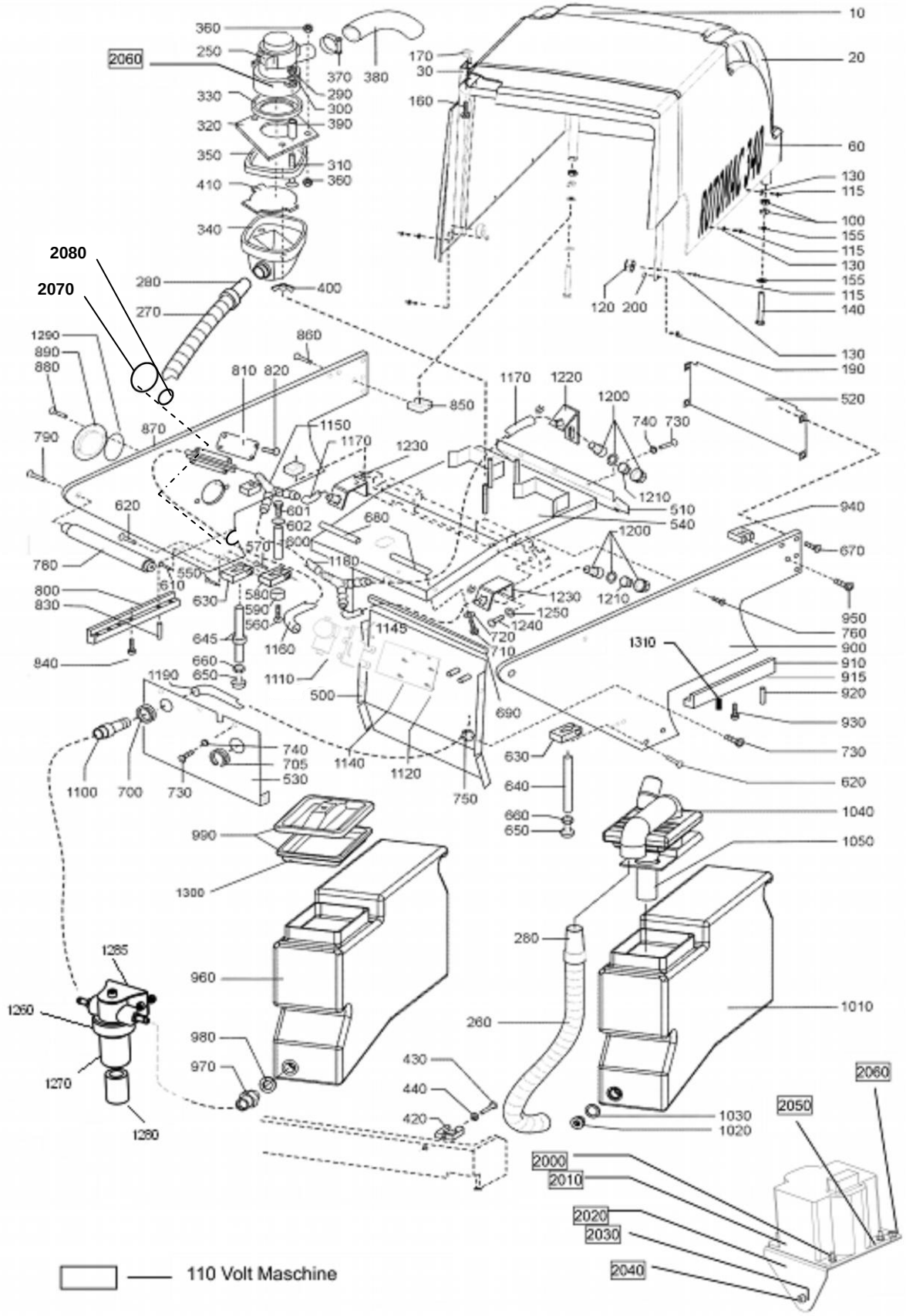
Zusätzliche Dimensionsangaben dienen der Information und unterliegen keiner bindenden Pflege.

Dieses Ersatzteilheft ist nur für JUMA Reinigungstechnik - eigenes oder von JUMA Reinigungstechnik qualifiziertes Servicepersonal bestimmt!

Vorbemerkung

Sicherheit und Zuverlässigkeit sind Voraussetzungen, um am Fahrtreppen-Nassreinigungsautomat Rotomac 360 lange Zeit ungetrübte Freude zu haben. Um diese Voraussetzungen zu erhalten, sind Kenntnisse im Umgang mit der Maschine, ihrer Wartung und Pflege erforderlich. Bediener wie Wartungspersonal sollten sich deshalb unbedingt vor dem ersten Einsatz des Reinigungsautomaten vom Fachberater unterweisen und einarbeiten lassen.

Das vorliegende Ersatzteilheft ist eine Ergänzung zur Betriebsanleitung sowie dem Wartungsheft und hilft dem Servicepersonal zusätzlich bei der Vermittlung der Kenntnisse, die zur sachgerechten und sicheren Wartung wie Reparatur des Reinigungsautomaten notwendig sind. Es ersetzt keinesfalls eine entsprechende Schulung der Servicetechniker durch JUMA Reinigungstechnik. Es dient zur Orientierung und Bestimmung der im Servicefall erforderlichen Teile.

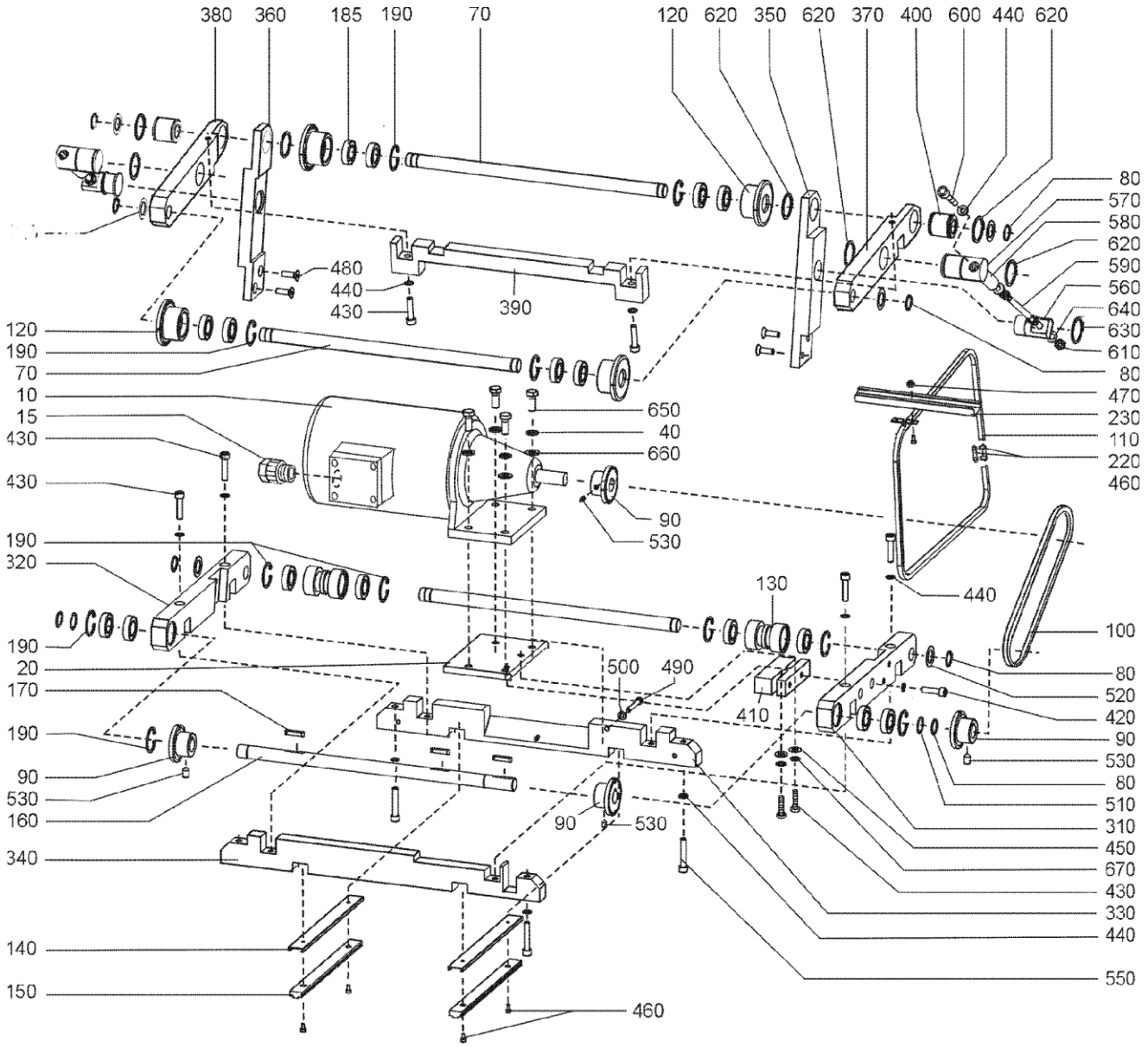

2080
2070
2060
2050
2040
2030
2020
2010
2000
110 Volt Maschine

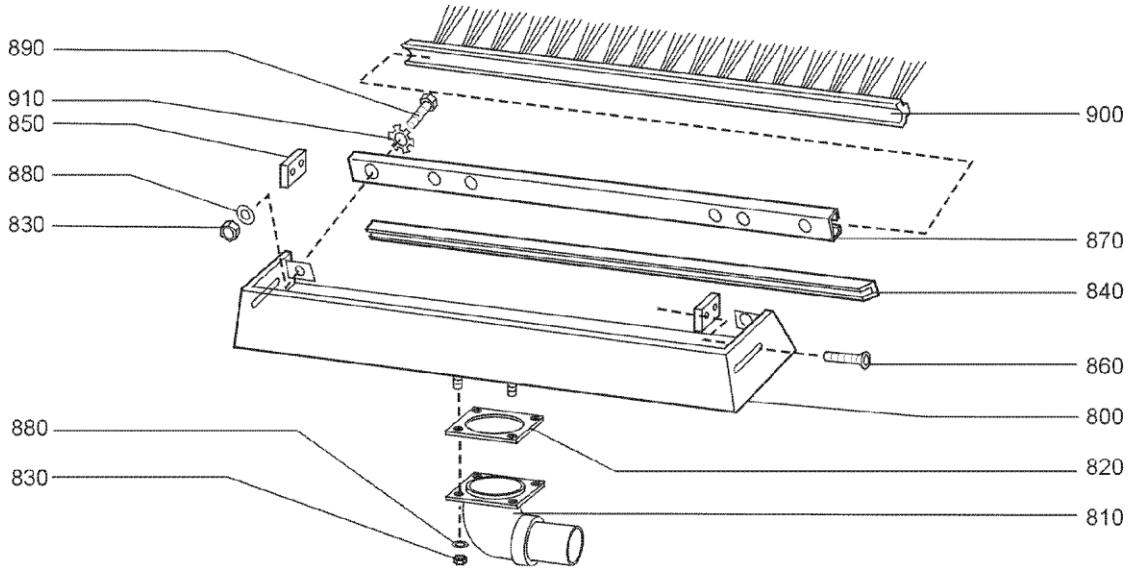
ETL 1			Stk pcs		D	E	F
100		53060	1		HAUBE ROTOMAC	HOOD ROTOMAC	CAPOT ROTOMAC
	10	53086	1		HAUBE	HOOD	CAPOT
	20	53088	1		BÜGEL	HANDLE	ARCEAU
	30	53090	2		BEFESTIGUNGSBLECH	CONNECTION PLATE	TOLE DE FIXATION
	60	57010	2		AUFKLEBER ROTOMAC 360	STICKER ROTOMAC 360	ÉTIQUETTE ROTOMAC 360
	100	20194	4	M10	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	115	53367	6	M5X16	SENKSCHRAUBE M.ISK	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	120	53232	2		ABSTANDHALTER	DISTANCE HOLDER	BAGUE D'ECARTEMENT
	130	22320	6	D5	STOFFSCHUTZSCHEIBE	FABRIC PROTECTION WASHER	RONDELLE DE PROTECTION
	140	41984	2	M10X80	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONALE
	155	24858	4	DI10,5	SCHEIBE	PLAIN WASHER OR DISK	RONDELLE
	160	30518	4	M6X30	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	170	22110	4	M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	190	23396	2	M6X16	SCHRAUBE * SENK M.ISK.	SCREW * COUNTERSUNK W.FEM.HEX.	VIS CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	200	22110	2	M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
110		53062	1		ABSAUGUNG	EXTRACTION	ASPIRATION
	250	53240	1		SAUGAGGREGAT KPL.	SUCTION UNIT COMPL.	ASPIRATEUR COMPLET
	260	53096	1	1300 mm	SAUGSCHLAUCH	SUCTION HOSE	TUYAU D'ASPIRATION
	270	31222	1	1090 mm	SAUGSCHLAUCH	SUCTION HOSE	TUYAU D'ASPIRATION
	280	10453	4		ANSCHLUSSMUFFE	CONNECTOR SLEEVE	MANCHON DE RACCORDEMENT
	290	22110	3	M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	300	22817	4	DI6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	310	51238	3	M6X100	SCHRAUBE	SCREW	VIS
	320	53100	1		PLATTE F.SAUGAGGREGAT	PLATFORM OR BASE F.SUCTION UNIT	PLATEAU POUR ASPIRATEUR
	330	10469	1		DICHTUNG	SEAL	JOINT
	340	53348	1		SAUGHAUBE M.BOHRUNGEN	SUCTION HOOD W.DRILLINGS	COUVERCLE D'ASPIRATION AVEC TROUÉE
	350	43394	1		DICHTUNG	SEAL	JOINT
	360	18300	2	BM8	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	370	10470	1		DRAHTSCHLAUCHKLEMME	WIRE HOSE CLIP	COLLIER DE SERRAGE
	380	10466	1		DÄMMSCHLAUCH	DAMMING HOSE	TUYAU ISOLANT
	390	10420	3		DISTANZROHR	DISTANCE TUBE	TUBE D'ECARTEMENT
	400	18294	2	M8	FLÜGELMUTTER	WING NUT	ECROU A AILETTE
	410	51214	1		FILTERSCHEIBE	FILTER PLAIN WASHER or DISK	DISQUE FILTRANT
	420	43194	1		KLEMMSCHELLE	CLIP	COLLIER
	430	22895	1	M6X16	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	440	22817	1	DI6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
140		53150	1		ABDECKBLECH	COVER PLATE	PLAQUE EN TOLE DE COUVERTURE
	500	53170	1		ABDECKBLECH BÜRSTE HINTEN	COVER PLATE BRUSH BACKSIDE	PLAQUE EN TOLE DE COU-VERTURE BROSSE AR.
	510	53172	1		ABDECKBLECH BÜRSTE VORNE	COVER PLATE BRUSH FRONT	PLAQUE EN TOLE DE COU-VERTURE BROSSE AV.
	520	53174	1		ABDECKBLECH MASCHINE VORNE	COVER PLATE MACHINE FRONT	PLAQUE EN TOLE DE COU-VERTURE MACHINE AV.
	530	53176	1		ABDECKBLECH MASCHINE HINTEN	MACHINE BACKSIDE COVER PLATE	PLAQUE EN TOLE DE COU-VERTURE MACHINE AR.

ETL 1			Stk pcs		D	E	F
	540	53178	1		ARBEITSRAUM ABDECKUNG	WORK AREA COVER	COUVERTURE DE L'ESPACE DE TRAVAIL
	550	24604	4	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	560	24604	2	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	570	30259	2	M8X30	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	580	53194	2		KLEMMELEMENT	CLAMPING ITEM	ÉLÉMENT DE SERRAGE
	590	10042	2		GLEITSTÜTZE	GLIDING SUPPORT	SUPPORT DE GLISSEMENT
	600	53501	2		STÜTZE	SUPPORT	SUPPORT
	601	31553	2	M8X10	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	602	22512	2	DI8,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	610	24604	2	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	620	30259	1	M8X30	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	630	53194	2		KLEMMELEMENT	CLAMPING ITEM	ÉLÉMENT DE SERRAGE
	640	53292	1		STÜTZE	SUPPORT	SUPPORT
	650	10041	1		ANSCHLAGPUFFER	STOP BUFFER	BUTOIR
	660	20194	1	M10	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	645	53382	1		STÜTZE MIT STELLRING	SUPPORT WITH ADJUSTING RING	SUPPORT AVEC LÁNNEAU DE METTRE
	650	10041	1		ANSCHLAGPUFFER	STOP BUFFER	BUTOIR
	660	20194	1	M10	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	670	24604	4	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	680	53220	2		ANSCHLAGLEISTE	STOP BAR	BARRE BUTOIRE
	690	10449	1		DICHTLEISTE	SEALING STRIP	BAVETTE D'ETANCHEITE
	700	18210	1		DURCHFÜHRUNGSTÜLLE	LEAD-IN FERRULE	DOUILLE DE TRAVERSE
	705	53396	1	ca. 0,12 m sr	KANTENSCHUTZ	LEAD-IN PROTECTION	PROTECTION D'ARRETE
	710	53234	4	M6X12	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	720	33214	4	DI6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	730	53367	12	M5X16	SENKSCHRAUBE M.ISK	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	740	22320	6	D5	STOFFSCHUTZSCHEIBE	FABRIC PROTECTION WASHER	RONDELLE DE PROTECTION
	750	20310	6	M5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	760	23396	6	M6X16	SCHRAUBE * SENK M.ISK.	SCREW * COUNTERSUNK W.FEM.HEX.	VIS CONIQUE A.I. HEXAGONAL
53	780	53158	1		DEICHSELSTANGE KPL.	CONDUCTOR POLE BAR COMPL.	TIMON COMPLET
	790	23544	2	M10X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
80		53056	1		SEITENTEIL LINKS	SIDE SECTION or COVER LEFT	ÉLÉMENT COTÉ GAUCHE
	800	53385	1	380X8X11	GLEITSCHIENE	GLIDING RAIL	GLISSIERE
	805	53386	1	380X5X12	SCHIENENHALTER	RAIL RETAINER	PROPRIÉTAIRE DE RAIL
	810	53076	1		ABDECKBLECH F. ENERGIEZUFUHR	COVER PLATE F. ENERGY INPUT	PLAQUE EN TOLE POUR COUVRIR ALIMENTATION
	820	53390	3	M3X6	LINSENSCHRAUBE	LENS SCREW	VIS DE LENTILLE
	830	53389	3	M3X20	LINSENSCHRAUBE	LENS SCREW	VIS DE LENTILLE
	840	53390	4	M3X6	LINSENSCHRAUBE	LENS SCREW	VIS DE LENTILLE
	850	53192	1		HALTER F. BÜGEL	HOLDER F. HANDLE	FIXATION POUR ARCEAU
	860	24604	2	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	870	53064	1		SEITENWAND LINKS	SIDECOVER LEFT	PAROI GAUCHE

ETL 1			Stk pcs		D	E	F
	880	54190	2	M4X10 D 965	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	VIS TETE CONIQUE
	890	10021	1		DECKEL	COVER	COUVERCLE
90		53058	1		SEITENTEIL RECHTS	SIDE SECTION or COVER RIGHT	ÉLÉMENT DROITE
	900	53078	1		SEITENWAND RECHTS	SIDECOVER RIGHT	PAROI DROITE
	910	53385	1	380X8X11	GLEITSCHIENE	GLIDING RAIL	GLISSIERE
	915	53386	1	380X5X12	SCHIENENHALTER	RAIL HOLDER	PROPRIETAIRE DE RAIL
	920	53389	3	M3X12	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	VIS DE LENTILLE
	930	53390	4	M3X6	LINSENSCHRAUBE	FILLISTER HEAD SCREW	VIS DE LENTILLE
	940	53192	1		HALTER F. BÜGEL	HOLDER F. HANDLE	FIXATION POUR ARCEAU
	950	24604	2	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
10		53016	1		TANK FRISCHWASSER	TANK FRESH WATER	RÉSERVOIR EAU PROPRE
	960	53029	1		TANK	TANK	RÉSERVOIR
	970	10468	1	RP1/2"	KUPPLUNG (ABSPERREND)	CONNECTOR (LOCKING OFF)	RACCORD (VEROUILLAGE)
	980	10471	1	R1/2"	DICHTUNG	SEAL	JOINT
	990	52406	1		TANKDECKEL KPL.	TANK COVER COMPL.	COUVERCLE DU RÉSERVOIR COMPLET
20		53018	1		TANK SCHMUTZWASSER	TANK SOILED WATER	RÉSERVOIR EAU USÉE
	1010	53029	1		TANK	TANK	RÉSERVOIR
	1020	10467	1	1/2"	VERSCHLUSS-STOPFEN	PLUG	BOUCHON
	1030	10471	1	R1/2"	DICHTUNG	SEAL	JOINT
	1040	53329	1		DECKEL M.DICHTUNG U. SCHWIMMER	COVER W.SEAL A. FLOATER	COUVERCLE AVEC JOINT ET. FLOTTEUR
130		53148	1		SPRÜHEINHEIT	SPRAYUNIT	UNITÉ DE BUSES D'ARROSAGE
	1100	10448	1		STECKNIPPEL	CONNECTOR TUBE	EMBOUT DE RACCORD
	1110	10445	1		PUMPE	PUMP	POMPE
	1120	54529	1		HALTER F.PUMPE	HOLDER F.PUMP	FIXATION POUR POMPE
	1140	20310	2	M5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	1145	10446	1		ELEKTROVENTIL	ELECTRO-VALVE	
	1150	47310	2		SCHLAUCHVERBINDUNG	HOSE CONNECTOR	RACCORD TUYAU
	1160	53154	1	DI4X1240	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
	1170	53156	2	DI4X175	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
	1180	53160	2	DI4X290	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
	1190	53344	1	DI6X900	SCHLAUCH GLASKLAR	HOSE TRANSPARENT or CLEAR	TUYAU TRANSPARENT
	1200	10541	3		DÜSENHALTER KUNSTSTOFF (HALTER OHNE DÜSE)	NOZZLE HOLDER (HOLDER WITHOUT SPRAY UNIT)	FIXATION POUR BUSE (FIXATION SANS BUSE)
	1210	53248	3		DÜSE	NOZZLE	BUSE
	1220	53224	1		SPRÜHDÜSENHALTER 1	SPRAY NOZZLE HOLDER 1	FIXATION POUR BUSE D'ARROSAGE 1
	1230	53225	2		SPRÜHDÜSENHALTER 2	SPRAY NOZZLE HOLDER 2	FIXATION POUR BUSE D'ARROSAGE 2
	1240	53234	3	M6X12	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	1250	22817	3	DIN 125 6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	1260	54550	1		MICROFILTER KPL.	MICROFILTER COMPL.	FILTRE COMPLET
	1270	10440	1		FILTERGEHÄUSE	FILTER HOUSING	FILTRE BOITIER
	1280	10442	1		SIEBELEMENT	FILTER ELEMENT	ÉLÉMENT DE
	1285	60200	1		FILTER HALTER	FILTER HOLDER	FILTER CADRE
	1290	10043	1		O-RING	O-SEAL	O-JOINT
	1300	52482	1		DICHTUNG	SEAL	JOINT
	1310	54003	4	DIN 1473 3x10	KERBSTIFT	GROOVED PIN	CRAYON
	2000	22939	4	DIN 934 M5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	2010	80170	1		TRAFO 110 VOLT	TRANSFORMER 110 VOLT	TRANSFORMER 110 VOLT
	2020	53700	1		HALTER NETZTEIL	HOLDER TRANSFORMER	CADRE SUPPORT

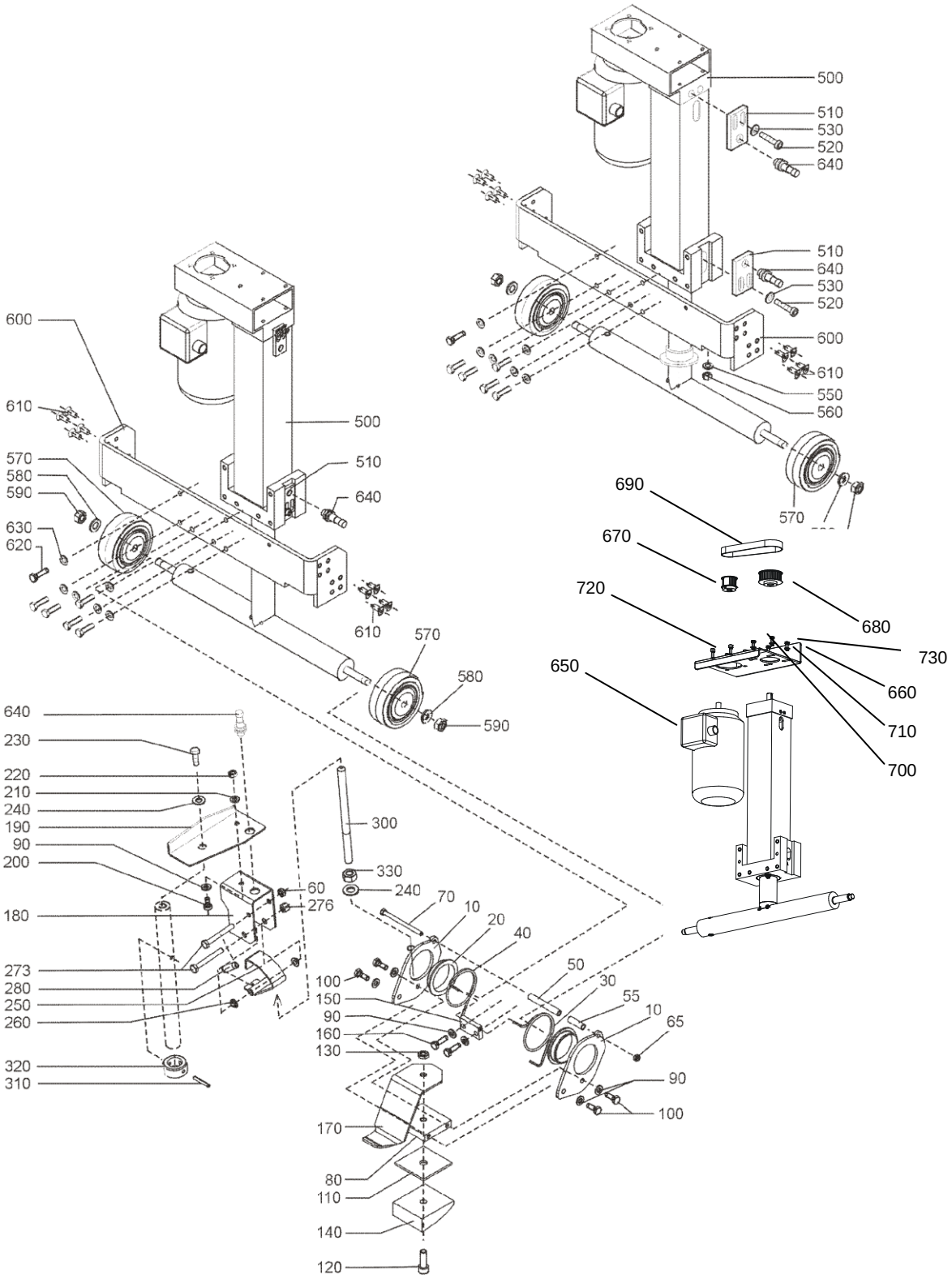
ETL 1			Stk pcs		D	E	F
	2030	22817	3	DIN 125 6,3	SCHEIBE 6,3	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	2040	22895	1	DIN 912 M6X16	SCHRAUBE M6X16	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	2050	54117	4	DIN 9021 5,3	SCHEIBE 5,3	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	2060	22110	2	DIN 985 M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	2070	53065	1		DECKEL	COVER	COUVERCLE
	2080	54292	1		O-RING	O-SEAL	O-JOINT


380
360
185
190
70
120
620
350
620
370
400
600
440
620
80
570
580
620
590
560
640
630
610
480
440
430
390
120
190
70
10
15
430
650
40
660
90
530
80
470
230
110
220
460
430
190
320
130
440
100
190
20
170
500
490
410
80
520
420
90
530
190
90
530
160
90
530
80
510
310
450
670
430
330
440
340
140
150
460
550


890
910
850
880
830
900
870
840
860
800
880
830
820
810

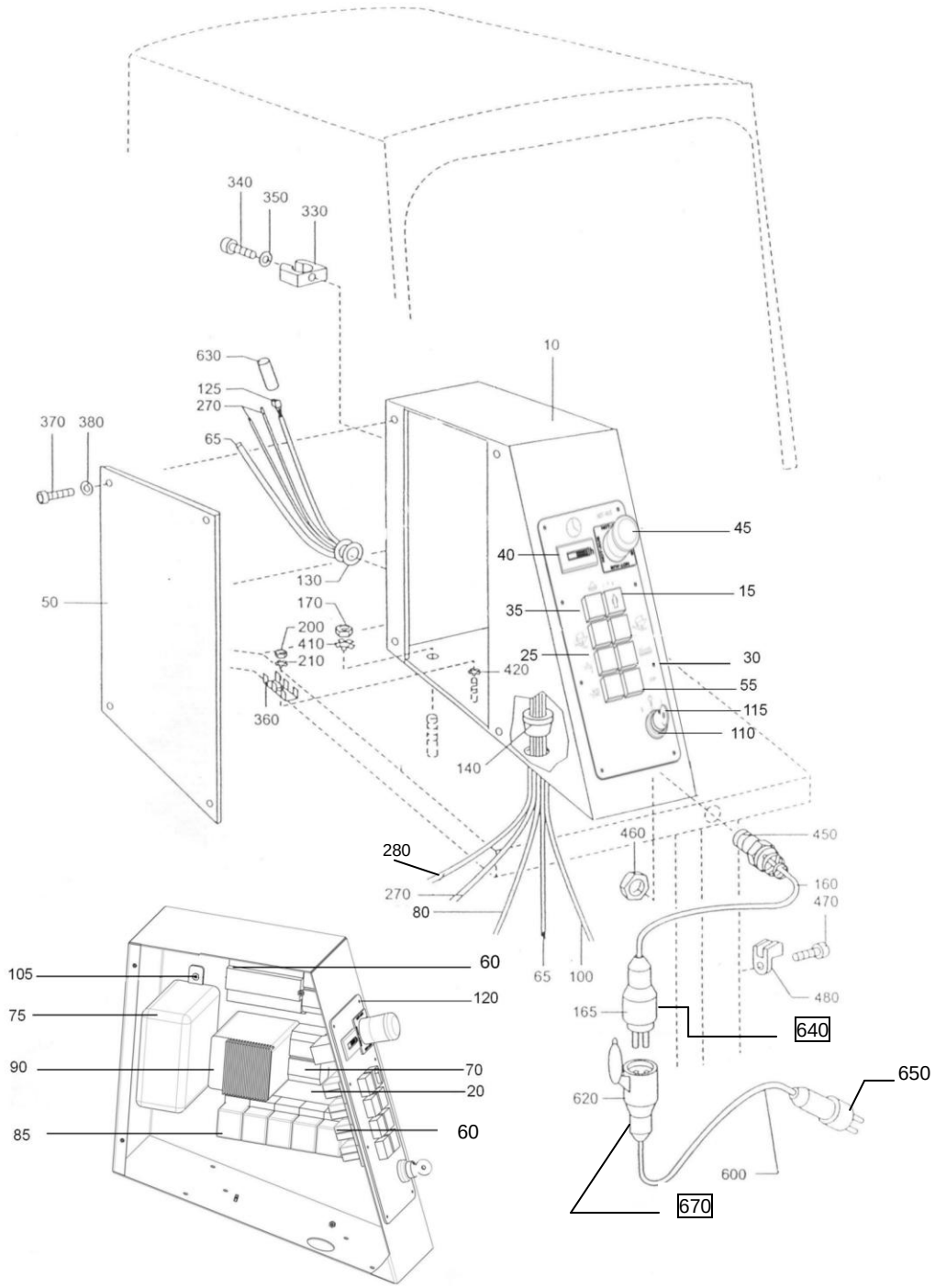
ETL 2			Stk pcs		D	E	F
120		53102	1		ANTRIEBSEINHEIT	BRUSH UNIT	UNITÉ DE BROSSES
	10	53104	1		MOTOR 750W ASYNCRON 380V	MOTOR 750W ASYNCRON 380V	MOTEUR 750W ASYNCR. 380V
	20	53107	1		MOTORPLATTE	MOTORPLATFORM or BASE	PLAQUE MOTEUR
	40	20190	4	B10	FEDERRING	LOCK WASHER	BAGUE-RESSORT
	70	53112	3		WELLE	SHAFT	ARBRE
	80	31496	8	20X1,2	SICHERUNGSRING	SNAP RING	CIRCLIP
	90	53114	4	13Z	ZAHNRAD	SPROCKET WHEEL	ROUE DENTÉE
	100	53115	1	42 ELEM.	ROLLENKETTE	ROLLER CHAIN	CHAÎNE
	110	54198	2		KETTE	CHAIN	CHAÎNE
	120	53118	4	16Z	ZAHNRAD	SPROCKET WHEEL	ROUE DENTÉE
	130	53120	2		UMLENKROLLE	GUIDE ROLLER	ROUE DE GUIDAGE
	140	10319	2		SCHIENE F. KETTENFÜHRUNG	RAIL F. CHAIN GUIDANCE	RAIL POUR GUIDAGE DE CHAÎNE
	150	10320	2		GLEITSCHIENE F.KETTE	GLIDING RAIL F.CHAIN	GLISSIERE POUR CHAINE
	160	53126	1		WELLE	SHAFT	ARBRE
	170	43528	3	6X6X30	PASSFEDER	PARALLEL KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE
	185	53350	16	37X20X9	KUGELLAGER LLU	BALL BEARING LLU	ROULEMENT A BILLES LLU
	190	53130	12	37X1,5	SICHERUNGSRING	SNAP RING	CIRCLIP
	220	53136	2		KETTENSCHLOSS	CHAIN LOCK	FERMETURE DE CHAÎNE
	230	10317	11		SCHIENE F.BÜRSTE	RAIL F.BRUSH	RAIL POUR BROSSE
	310	53208	1		UNTERRAHMEN LÄNGS RE.	LOWER FRAME LENGTHWAYS RIGHT	CADRE INFÉRIEUR LONGUEUR DROITE
	320	53206	1		UNTERRAHMEN LÄNGS LI.	LOWER FRAME LENGTHWAYS LEFT	CADRE INFÉRIEUR LONGUEUR GAUCHE
	330	53210	1		QUERTRÄGER UNTEN VORN	CROSS BEAM LOWER FRONTSIDE	CADRE INFÉRIEUR LARGEUR AVANT
	340	53217	1		QUERTRÄGER UNTEN HINTEN	CROSS BEAM LOWER BACKSIDE	CADRE INFÉRIEUR LARGEUR ARRIERE
	350	53204	1		SCHRÄGSTÜTZE RECHTS	OBLIQUE SUPPORT RIGHT	SUPPORT OBLIQUE DROITE
	360	53202	1		SCHRÄGSTÜTZE LINKS	OBLIQUE SUPPORT LEFT	SUPPORT OBLIQUE GAUCHE.
	370	53214	1		OBERRAHMEN RECHTS	UPPER FRAME RIGHT	CADRE SUPÉRIEUR DROITE
	380	53212	1		OBERRAHMEN LINKS	UPPER FRAME LEFT	CADRE SUPÉRIEUR GAUCHE
	390	53216	1		QUERTRÄGER OBEN	CROSS BEAM UPPER	SUPPORT TRANSVERSAL HAUT
	400	53200	2		OBERSCHWINGENLAGER	UPPER ROCKER	ATTACHE DE COULISSE
	410	53218	1		SPANNLEISTE FÜR MOTORPLATTE	CLAMP LEDGE FOR MOTORPLATFORM or BASE	BARRE DE TENSION POUR PLAQUE MOTEUR
	420	30259	2	M8X30	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	430	30260	8	M8X35	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	440	15678	12	DI8,4	SCHNORR-SICHERUNG	SCHNORR PROTECTION	PROTECTION SCHNORR
	450	25905	2	DI8,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	460	53231	48	M4X8	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	470	20066	24	M4	SECHSKANTMUTTER (IN 10317 EINGEPRESST)	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	480	24582	4	M8X25	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	490	54274	1	M6X50	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	500	22817	1	DI6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	510	29992	6	DI20/28X0,5	AUSGLEICHSCHEIBE	ADJUSTMENT WASHER	RONDELLE D'AJUSTEMENT
	520	29990	6	DI20/28X1,0	AUSGLEICHSCHEIBE	ADJUSTMENT WASHER	RONDELLE D'AJUSTEMENT
	530	29835	4	M6X10	GEWINDESTIFT M.ISK.	GRUBSCREW W.FEM.HEX.	VIS SANS A.I. HEXAGONALE
	550	38322	4	M8X45	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	560	53222	2		SPANNLAGER	SPANNER BASE	PALIER DE TENSION
	570	53221	2		SPANNLAGER	SPANNER BASE	PALIER DE TENSION

ETL 2			Stk pcs		D	E	F
	580	53501	2		STÜTZE	SUPPORT	SUPPORT
	590	53223	2	M8X105	GEWINDESTANGE	THREADED ROD	TIGE FILETÉE
	600	30102	2	M8X20	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	610	29786	6	M8	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	620	31644	8	35X1,5	SICHERUNGSRING	SNAP RING	CIRCLIP
	630	26640	2	30X1,5	SICHERUNGSRING	SNAP RING	CIRCLIP
	640	25905	6	DI8,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	650	54108	4	M8X25	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	660	33230	2	D10,5	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	670	15678	2	DI8,4	SCHNORR-SICHERUNG	SCHNORR PROTECTION	PROTECTION SCHNORR
60		53038	1		ABSAUGBLECH	SUCTION PLATE	TOLE D'ASPIRATION
	800	53032	1		ABSAUGBLECH	SUCTION PLATE	TOLE D'ASPIRATION
	810	47878	1		STUTZEN * 90GRAD W2046	CONNECTING PIECE * 90DEGREES	COUDE 90 DEGRÉS
	820	41992	2		DICHTUNG	SEAL	JOINT
	830	22939	6	M5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	840	10449	1		DICHTLEISTE	SEALING STRIP	BAVETTE D'ETANCHÉITÉ
	850	53366	2		KLEMMLEISTE F.ABSAUGWANNE	CLAMPING LEDGE F.SUCTION SUMP	FIXATION POUR CUVE D'ASPIRATION
	860	53367	4	M5X16	SENKSCHRAUBE M.ISK	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I.HEXAGONAL
	870	10419	1		SCHIENE F.BÜRSTE	RAIL F.BRUSH	RAIL POUR BROSSE
	880	22941	4	DI5,3	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	890	53227	2	M5X10	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	900	53146	1	2REIH.0,5/30	BÜRSTE	BRUSH	BROSSE
	910	22941	2		ZAHNSCHEIBE	TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTÉE


500
510
530
520
640
510
640
530
520
600
610
550
560
570
600
610
570
580
590
630
620
500
510
640
610
570
580
590
690
670
720
680
730
650
660
710
700
640
230
220
210
240
190
90
200
180
273
280
250
260
320
310
300
330
240
60
276
70
10
20
40
100
150
90
160
130
50
30
55
10
65
90
100
170
80
110
140
120

	ETL 3		Stk pcs		D	E	F
350		53331	1		ROLL-/RUTSCHSICHERUNG	ROLL / GLIDE PROTECTION	PROTECTION DE ROULEMENT ET DE GLISSEMENT
	10	10751	2		SEITENBLECH	SIDE SHIELD	TOLE LATÉRALE
	20	10752	2		GLEITLAGER	SLIDING BEARING	COUSSINET DE GLISSEMENT
	30	10780	1		BIEGEFEDER LINKS	BENDING SPRING LEFT	RESSORT SPIRAL GAUCHE
	40	10781	1		BIEGEFEDER RECHTS	BENDING SPRING RIGHT	RESSORT SPIRAL DROITE
	50	10753	1		DISTANZROHR	DISTANCE TUBE	TUBE D'ECARTEMENT
	55	10755	1		SCHLAUCH GLASKLAR	HOSE TRANSPARENT	TUYAU TRANSPARENT
	60	22110	1	M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	65	20310	1	M5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	70	53335	1	M5X70	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	80	10754	1		BEFESTIGUNGSPLATTE	MOUNTING PLATE	PLAQUE DE FIXATION
	90	22817	7	DI6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER OR DISK	RONDELLE
	100	21345	4	M6X16	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	110	10756	1		GUMMIPLATTE	RUBBER PLATE	PLAQUE EN CAOUTCHOUC
	120	37208	1	M8X25	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	130	18300	1	BM8	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	140	10757	1		BREMSKLOTZ	BRAKE WEDGE	SABOT-FREIN
	150	10758	1		HALTEPLATTE F. FEDER	HOLDER PLATFORM or BASE F. SPRING	PLAQUE D'ARRET POUR RESSORT
	160	43132	2	M6X20	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONALE
	170	10760	1		GLEITKUFE	SLIDING VAT	PATIN DE GLISSEMENT
	180	53322	1		GEHÄUSE	HOUSING	BOITIER
	190	53321	1		WINKEL	ANGLE	EQUERRE
	200	23408	1	M6X12	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	210	17256	1	B6	FEDERRING	LOCK WASHER	RESSORT-RESSORT
	220	15638	1	M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	230	22698	1	M10X20	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	240	24858	2	DI10,5	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	250	53373	1		SCHWENKARM	SWIVEL ARM	BRAS ORIENTABLE
	260	53334	2	DI6X8	GLEITLAGER	SLIDING BEARING	COUSSINET DE GLISSEMENT
	273	17656	1	M6X50	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONALE
	276	16714	1	M6	SECHSKANT - HUTMUTTER	HEXAGONAL - CASTELLATED NUT	ÉCROU BORGNE HEXAGONAL
	290	17656	1	M6X50	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS HEXAGONALE
	280	53313	1		SPIRALFEDER F.SCHWENKARM	SPIRAL SPRING F.SWIVEL ARM	RESSORT SPIRAL POUR BRAS ORIENTABLE
	300	53325	1		SCHALTSTIFT	TRIP PIN	BROCHE INTERRUPTEUR
	330	20194	1	M10	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
31		53400	1		SPINDELANTRIEB KPL.	SPINDLE DRIVE COMPL.	ARBRE D'ENTRAINEMENT COMPLET
	500	53800	2		SPINDELANTRIEB	SPINDLE DRIVE	ARBRE D'ENTRAINEMENT
	510	53901	3		ENDSCHALTERTRÄGER	SENSOR PLATE	SENSOR PLATE
	520	20996	6	M6X16	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	530	22817	6	DI6,4	SCHEIBE DIN125	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	540	10146	2		BUNDBUCHSE	FLANGED BUSH	ANNEAU A COLLERETTE
	550	33214	4	DI6,4	SCHEIBE DIN9021	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	560	15638	4	M6	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	570	16515	4		LAUFRAD	WHEEL	ROUE MOBILE
	580	53371	4	A13	SCHEIBE DIN 125, A 13 - V2A	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	590	53374	4	BM12	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	600	53372	2		HALTER F. SPINDELANTRIEB	HOLDER F.SPINDLE DRIVE	FIXATION POUR ARBRE D'ENTRAINEMENT

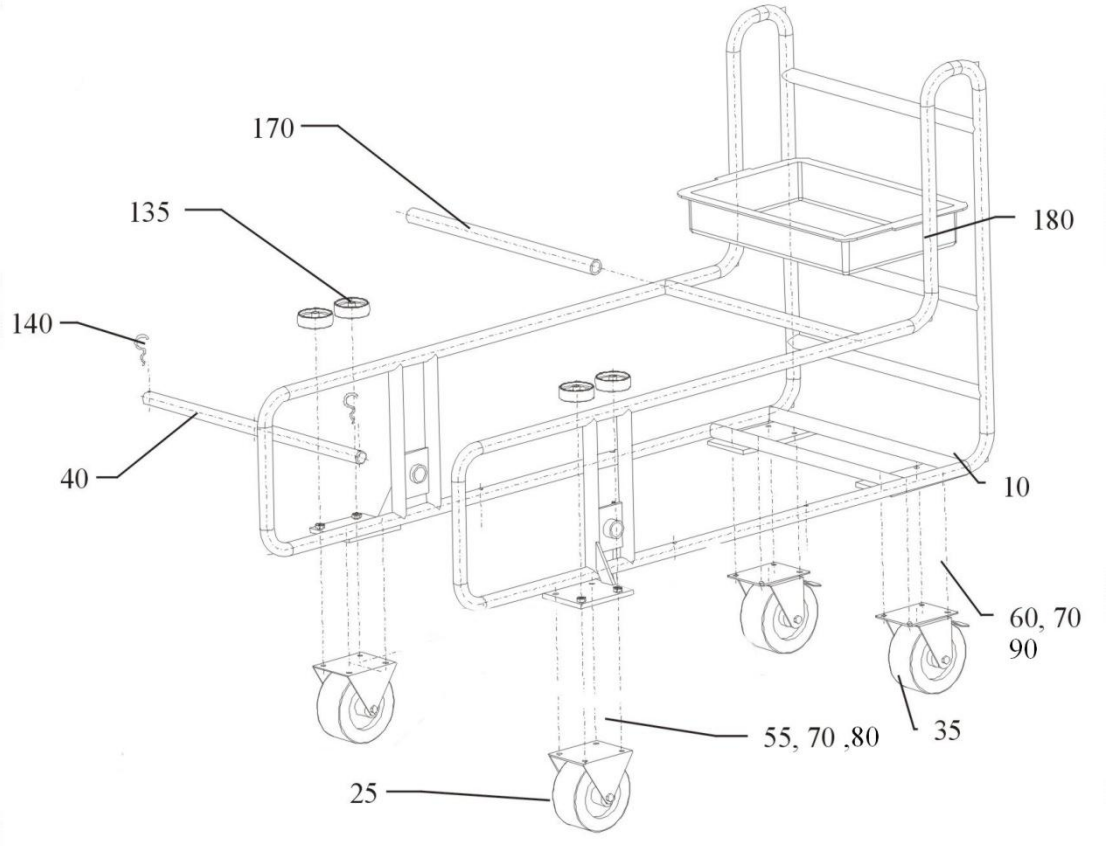
	ETL 3		Stk pcs		D	E	F
	610	24604	16	M8X20	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	620	54100	12	M8X25	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	630	25905	12	DIN 125 8,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	640	53271	4		NÄHERUNGSSCHALTER INDUKTIV	REED SWITCH INDUCTIVE	INTERRUPTEUR INDUCT. D'APPROCHEMENT
	650	10142	1		MOTOR NORD 180W	MOTOR NORD	MOTOR NORD
	660	53909	1		RIEMENABDECKUNG NEU	BELT COVER	COUVERCLE DE PROTECTION
	670	10106	1	AT5 20 ZÄHNE	RIEMENRAD AT5	BELT PULLEY	ATTACHE ROUE
	680	10105	1	AT5 32 ZÄHNE	RIEMENRAD AT5	BELT PULLEY	ATTACHE ROUE
	690	10145	1	AT5 340LANG	RIEMEN AT5 340MM LANG	BELT AT5 340MM LONG	ATTACHE
	700	54112	4	DIN 7984 M6X16	ZYLINDERKOPFSCHRAUBE M6X16 MIT ISK VERZ.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	710	22941	4	DIN 125 5,3	SCHEIBE 5,3	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	720	54106	4	DIN 912 M5X14	ZYLINDERKOPFSCHRAUBE M5X14 A2	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	730	33214	4	DIN 9021 6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE



110 Volt Maschine

	ETL 4		Stk pcs		D	E	F
70		53040	1		ELEKTRONIKGEHÄUSE	ELECTRONICS HOUSING	BOITIER ELECTRONIQUE
	10	53042	1		STEUERUNGSGEHÄUSE	CONTROLLER HOUSING	BOITIER DE COMMANDE
	15	10543	1		WAHLSCHALTER	SELECTOR SWITCH	SELECTEUR
	20	53402	1		KABELSATZ INTERNE VERDRAHTUNG	STATIC FREQUENCY CHANGER COMPL.	CONVERTISSEUR DE FRÉQUENCE COMPLET
	25	10541	2		LEUCHTDRUCKTASTER GRÜN	PRESS BUTTON GREEN	BOUTON-POUISSOIR VERTE
	30	53044	1		TASTATURBLECH	TOUCH SWITCH PANEL	PLATINE DE COMMANDE
	35	10542	4		DRUCKTASTER SCHWARZ	PRESS BUTTON BLACK	BOUTON-POUISSOIR MOREAU
	40	41181	1		BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	HOUR METER	COMPTEUR HEURES DE SERVICE
	45	10544	1		NOT-AUS	EMERGENCY STOP BUTTON	CÂBLE COMPTEUR HEURES DE SERVICE
	50	53045	1		ABDECKUNG	COVER	CAPOT
	55	10540	1		DRUCKTASTER ROT	PRESS BUTTON RED	BOUTON-POUISSOIR ROUGE
	60	10553	1		LOGO-STEUERUNG	LOGO CONTROLLER	LOGO PILOTAGE
	65	53338	2		KABEL HUBSPINDEL	CABLE FOR LIFT-OFF SPINDLE DRIVE	CÂBLE ARBRE D'ENTRAINEMENT
	70	10554	2		LOGOERWEITERUNGSMODUL	LOGO-ADD-ON-MODUL	LOGO-ADDITIV
	75	10547	1		FREQUENZUMFORMER	FREQUENZCONVERTER	CHANGEUR DE FREQUENCE
	80	53048	1		KABEL BÜRSTEN (BAND) MOTOR	CABLE FOR BRUSH MOTOR	CÂBLE MOTEUR DE BROSSES
	85	10557	5		KLEINSCHÜTZ	CONTACTOR	BAS-CONTACTEUR
	90	53410	1		NETZGERÄT 24 VOLT	POWER SUPPLY UNIT 24 VOLT	UNITE DE COURANTE
	100	53050	1		KABEL PUMPE UND VENTIL	CABLE FOR PUMP	CABLE POMPE
	105	20066	3	M4	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	110	10546	1		SCHLÜSSELSCHALTER	MAIN SWITCH W. KEY	INTERRUPTEUR A CLE
	115	10549	1		SCHLÜSSEL	KEY	CLE
	120	53940	8	DIN 7991 M3X8	SENKSCHRAUBE M.ISK.	COUNTERSUNK SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CONIQUE A.I. HEXAGONAL
	125	53339	1		KABEL SAUGMOTOR	CABLE FOR SUCTION UNIT	CÂBLE MOTEUR D'ASPIRATION
	130	18210	1		DURCHFÜHRUNGSTÜLLE	LEAD-IN FERRULE	GAINE DE CÂBLE
	140	53053	1		DURCHFÜHRUNGSTÜLLE	LEAD-IN FERRULE	GAINE DE CÂBLE
	155	53341	2		KABEL HAUPTSCHALTER	CABLE FOR MAIN SWITCH	CÂBLE INTERRUPTEUR PRINCIPAL
	160	53055	1		KABEL ENERGIEZUFUHR	CABLE FOR ENERGY INPUT	CÂBLE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
	165	10050	1	16A	CEE – STECKER 230 V	CEE – PLUG 230 V	FICHE CEE 230 V
	170	20310	2	M5	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	200	32642	3	M4	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	210	25420	1	DI4,3	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	270	53243	3		KABEL NÄHERUNGSSCHALTER INDUKTIV GERADE	CABLE FOR REED SWITCH STRAIGHT	CÂBLE INTERRUPTEUR D'APPROCHEMENT INDUCT. PLAN
	280	53244	1		KABEL NÄHERUNGSSCHALTER INDUKTIV GEWINKELT	CABLE FOR REED SWITCH 90°DEGREE	CÂBLE INTERRUPTEUR D'APPROCHEMENT INDUCT. 90°DEGRE
	330	43194	1		KLEMMSCHELLE	CLIP	COLLIER
	340	20996	1	M6X16	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	350	22817	1	DI6,4	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	360	47715	1		FLACHSTECKVERTEILER	FLAT-CONNECTIONS DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR FICHES PLATTES
	370	53231	4	M4X8	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	380	20060	3	DIN 9021 4,3	SCHEIBE	PLAIN WASHER or DISK	RONDELLE
	390	20066	3	M4	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	410	15166	2	A5,3	ZAHNSCHEIBE	TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTÉE
	420	16598	3	A4,3	ZAHNSCHEIBE	TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTÉE
	450	53239	1		KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE FASTENING	RAPPORT DE CÂBLE
	460	53245	1		GEGENMUTTER GLASFASER VERSTÄRKT	NUT GLASS FIBER STRENGTHED	CONTRE-ÉCROU FIBRE-VERRE

	ETL 4		Stk pcs		D	E	F
	470	24288	1	M6X20	ZYLINDERSCHRAUBE M.ISK.	CHEESE HEAD SCREW W.FEM.HEX.	VIS TETE CYLINDRIQUE A.I. HEXAGONAL
	480	53276	1		BEFESTIGUNGSÖSE	ATTACHMENT EYE	OEILLET DE FIXATION
157		10083	1	3X1,5X30M	ANSCHLUSSKABEL KPL.	MAINS CABLE	CÂBLE D'ALIMENATION
	600	10049	1	3X1,5X30M	ANSCHLUSSKABEL KONF.	MAINS CABLE	CÂBLE D'ALIMENATION
	620	10045	1		KUPPLUNG * CEE 230 V	CONNECTOR * CEE 230 V	PRISE*CEE 230 V
	630	50943	1	D51X120	SCHRUMPFSCHLAUCH	SHRINKABLE TUBING	TUYAU
	640	54008	1		CEE – STECKER 110 V	CEE – PLUG 110 V	FICHE CEE 110 V
	650	10044	1		SCHUKOSTECKER	SAFETY PLUG	CONNECTEUR
	670	54009	1		KUPPLUNG * CEE 110 V	CONNECTOR * CEE 110 V	PRISE*CEE 110 V



ETL 6			Stk pcs		D	E	F
10		53015	1		TRANSPORTWAGEN KPL.	TRANSPORT TROLLEY	CHARIOT DE TRANSPORT
	10	53284	1		GESTELL	RACK	SUPPORT
	25	10671	2		BOCKROLLE	FIXED CASTOR FOR HEAVY LOADS	ROULEAU
	35	10670	2		LENKROLLE M.BREMSE	GUIDE ROLL WITH BRAKE	ROULEAU DE PIVOT AVEC DES FREINS
	40	10664	1	D30X650 ALMG3	ACHSE	AXLE	AXE
	55	41984	4	M10X80 8.8 Verz.	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	60	21386	12	M10X25 8.8	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGONAL SCREW	VIS TETE HEXAGONALE
	70	20190	16	B10	FEDERRING	SPRING RING	RONDELLE DE FREINAGE
	80	24858	20	DI10,5 St	SCHEIBE	WASHER	DISQUE
	90	20194	20	M10 V2A	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	135	10672	4	D75/10,2X27	APPARATEROLLE	ROLL	ROULEAU
	140	10675	2	D301.4310	FEDERSTECKER	SPRING PLUG	FICHE RESSORT
	170	10665	1	D33/24X570 CONTI	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
	180	10676	1		EINHÄNGEWANNE	TRAY	CUVETTE

Ersatzteile ohne Abbildung - Spare parts without picture - Pièces détachées sans schéma

ANTRIEBSEINHEIT ROTOMAC 360

			D	E	F
54400			BÜRSTENSET 12tlg	BRUSH SET	
10460	2	1REIH.0,5/70	BÜRSTE HART	BRUSH HARD	BROSSE DURE
10461	2	1REIH.0,5/40	BÜRSTE HART	BRUSH HARD	BROSSE DURE
10458	5	2REIH.0,3/80	BÜRSTE WEICH	BRUSH SOFT	BROSSE SOUPLE
10459	2	2REIH.0,3/50	BÜRSTE WEICH	BRUSH SOFT	BROSSE SOUPLE

ABSAUGUNG ROTOMAC 360

			D	E	F
50943			SCHRUMPFSCHLAUCH 120 MM	HEAT SHRINKABLE HEATING 120 MM	TUYAU 120 MM

ABSAUGBLECH ROTOMAC 360

			D	E	F
24026			HILFSSTOFF-KLEBESTOFF (TUBE)	AUXILIARY MATERIAL-GLUE (TUBE)	MATIÈRE D´AIDE-MATIÈRE DE COLLER (TUBE)

SPRÜHEINHEIT ROTOMAC 360

			D	E	F
22202			KABELBAND-INSULOK (ROLLE)	CABLE BAND-INSULOK (ROLL)	
802242			ZULEITUNG ROTOMAC	SUPPLY PIPE	
802241			SPRÜHDÜSE KPL. ROTOMAC	SPRAY NOZZLE COMPL.	BUSE D´ÁRROSAGE COMPLET

STUFENVERSTELLVORRICHTUNG

			D	E	F
29284			HILFSSTOFF-KLEBESTOFF (TUBE)	AUXILIARY MATERIAL-GLUE (TUBE)	MATIÈRE D´AIDE-MATIÈRE DE COLLER (TUBE)

TANK FRISCHWASSER

			D	E	F
52519			HILFSSTOFF-KLEBESTOFF (TUBE) L414	AUXILIARY MATERIAL-GLUE (TUBE) L414	MATIÈRE D´AIDE-MATIÈRE DE COLLER (TUBE) L414

ELEKTRONIKGEHÄUSE

			D	E	F
53419			VERKABELUNG TASTATUR STEUERUNG (STEUERUNG ROTOMAC 360)		
50498			SCHILD ERDUNGSZEICHEN	LABEL EARTHING	
21296			CLIP (BANDGEGURTET)	CLIP	
21297			FLACHSTECKHÜLSE (BAND-GEGURTET)	FLAT PUSH-ON-CONTACT	
18181			ADERLEITUNG GRUEN-GELB	CONDUCTOR GREEN-YELLOW	
22202			KABELBAND-INSULOK	CABLE BAND-INSULOK	
41579			U-SCHEIBE, EDELSTAHL, 4.3X08X0.8 N		
26700			ADERLEITUNG BRAUN	CONDUCTOR BROWN	
45406			KLEBEBAND DOPPELSEITIG (ROLLE)	DOUBLE-SIDED ADHESIVE TAPE	
45538			KABELBINDER	CABLE TIE	
53279			DICHTBAND	SEALING BAND	

ABSAUGUNG ROTOMAC 360

10498	1		SAUGAGGREGAT	SUCTION UNIT	

SPINDELANTRIEB

29290	1		HILFSSTOFF (LOCT-DICHTMITTEL) (TUBE)		

SONSTIGE

			D	E	F
10608	1	SW6	SECHSKANT - STIFTSCHLÜSSEL	HEXAGONAL - PIN SPANNER	CLE MALE NORMALE
10607	1	SW3	SECHSKANT - STIFTSCHLÜSSEL	HEXAGONAL - PIN SPANNER	CLE MALE NORMALE
10609	1		SCHRAUBENDREHER KREUZSCHLITZ	SCREWDRIVER PHILIPS	TOURNEVIS CRUCIFORME
	1		BETRIEBSANLEITUNG ROTOMAC 360 (DEUTSCH)	OPERATION MANUAL (GERMAN)	MANUEL D'INSTRUCTIONS ROTOMAC 300 (ALLEMAND)
	1		BETRIEBSANLEITUNG ROTOMAC 360 (ENGLISCH)	OPERATION MANUAL ROTOMAC 360	MANUEL D'INSTRUCTIONS ROTOMAC 360 (ANGLAIS)

Notizen